**РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА**
**REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT**
**ОПШТИНА СТРУГА**
**KOMUNA E STRUGËS**

ПЛОШТАД "МАЈКА ТЕРЕЗА" Б.Б., 6330 СТРУГА / SHESHI "NËNË TEREZA" P.N., 6330 STRUGË / Тел./Tel. +389 46 781 335, 781 223, 782 015, Факс/Faks 781 434
web: struga.gov.mk,
e-mail: kryetari@struga.gov.mk, info@struga.gov.mk

**ТУ** **TU**

**МЕТОДОЛОШКО ОБЈАСНУВАЊЕ: / SHPJEGIME METODOLOGJIKE:**

**Туризам** претставува збир на односи и појави кои произлегуваат од патувањето и престојот на туристите на едно место, каде патувањето и престојот не се засноваат на постојано живеење и ако со тоа не се поврзува одвивањето на одредена економска активност. / **Turizmi** paraqet shumë e raporteve dhe dukurive që dalin nga udhëtimi dhe qëndrimi i turistëve në një vend, ku udhëtimi dhe qëndrimi i tillë nuk do të bazohet në banim të përhershëm dhe nëse me to nuk është e lidhur kryerja e ndonjë veprimtarie ekonomike.
**Меѓународниот туризам** претставува збир на односи и појави кои настануваат во моментот кога туристот ја преминува државната граница и престојува во друго место најмалку една ноќ поради одмор, рекреација и слично. / **Turizmi ndërkombëtar** paraqet shumë të raporteve dhe dukurive që rezultojnë në momentin kur turisti kalon kufirin shtetëror dhe qëndron në vendin tjetër më së paku një natë për shkaqe pushimi, rekreacioni apo ngjashëm.
**Турист** е секое лице, кое престојува привремено во друго место надвор од местото на постојано живеење и таму поминува најмалку една ноќ во угостителски или друг објект за сместување. / **Turist** paraqet çdo person, i cili qëndron përkohësisht në një vend jashtë vendit të banimit të përhershëm dhe atje kalon më së paku një natë në objekt hotelier ose në ndonjë objekt tjetër akomodimi.
**Домашен турист** е лице со постојано живеалиште во Република Македонија, кое привремено престојува во друго место надвор од своето постојано живеалиште и преноќува најмалку една ноќ во угостителски или во други објекти за сместување на туристи. / **Turist vendas** paraqet person me vendbanim të përhershëm në Republikën e Maqedonisë së Veriut, i cili qëndron përkohësisht në vend tjetër jashtë vendbanimit të përhershëm dhe kalon më së paku një natë në objekt hotelier ose në ndonjë objekt tjetër akomodimi për turistët.
**Странски турист** е лице со постојано живеалиште надвор од Република Македонија, кое привремено престојува во Република Македонија и преноќува најмалку една ноќ во угостителски или во други објекти за сместување туристи[1]. / **Turist i huaj** paraqet person me vendbanim të përhershëm jashtë Republikës së Maqedonisë, i cili qëndron përkohësisht në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe kalon më së paku një natë në objekt hotelier ose në objekt tjetër akomodimi për turistët[2].

## СТАТИСТИЧКИ ПОДАТОЦИ / TË DHËNA STATISTIKORE

ЗА БРОЈОТ НА ТУРИСТИ И ОСТВАРЕНИ НОЌЕВАЊА ВО ОПШТИНА СТРУГА ЗА ВРЕМЕНСКИОТ ПЕРИОД ЈАНУАРИ-ДЕКЕМВРИ **2021 ГОДИНА**
PËR NUMRIN E TURISTËVE DHE BUJTJEVE TË REALIZUARA NË KOMUNËN E STRUGËS PËR PERIUDHËN KOHORE JANAR-DHJETOR **2021**

Според статистичките податоци[3], бројот на туристи во **2021** në година во Општина Струга бил вкупно **63 527** туристи, од кои **49 697** биле домашни, додека бројот на странски туристи бил **13 830** туристи. Во 2021 година се реализирани вкупно **308 701** ноќевања, од кои **273 838** биле остварени од домашните туристи, додека странските туристи оствариле вкупно **34 863** ноќевања. / Në bazë të të dhënave statistikore[4], numri i turistëve në vitin **2021** në

---

[1] Дефинициите за туристот, домашниот туристи и странскиот турист се дадени според методолошките објаснувања на Државниот завод за статистика на Република Македонија со седиште во Скопје (за подетални информации: www.stat.gov.mk).
[2] Definicionet për turistin, turistin e vendit dhe turistin e huaj janë dhënë në bazë të shpjegimeve metodologjike që jep Enti Shtetëror Statistikor i Republikës së Maqedonisë me seli në Shkup (për informacione më të hollësishme kliko në ueb-faqen e këtij enti: www.stat.gov.mk).
[3] Државен завод за статистика на Република Северна Македонија, Статистички податоци за Општина Струга, Скопје, 2022, стр. 1.
[4] Enti Shtetëror Statistikor i Republikës së Maqedonisë së Veriut, Të dhëna statistikore për Komunën e Strugës, Shkup, 2022, faqe 1.

Komunën e Strugës ka qëndruar gjithsej **63 527** turistë, prej të cilëve **49 697** janë turistë vendas, kurse numri i turistëve të huaj ka qenë **13 830** turistë. Në vitin 2021 janë realizuar gjithsej **308 701** bujtje, prej të cilave **273 838** nga ana e turistëve vendas, kurse turistët e huaj kanë realizuar gjithsej **34 863** bujtje.

**Табела бр.1, Број на туристи и остварени ноќевања во Општина Струга за 2021 година**
**Tabela nr. 1, Numri i turistëve dhe bujtjeve të realizuara në Komunën e Strugës për vitin 2021**

| **Број на туристи и остварени ноќевања за 2021 година**<br><br>**Numri i turistëve dhe bujtjeve të realizuara për vitin 2021** | **Туристи / Turistë** | | | **Остварени ноќевања / Bujtje të realizuara** | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Вкупно<br>Gjithsej | Домашни<br>Vendas | Странски<br>Të huaj | Вкупно<br>Gjithsej | Домашни<br>Vendas | Странски<br>Të huaj |
| **Вкупно / Gjithsej** | **63 527** | **49 697** | **13 830** | **308 701** | **273 838** | **34 863** |

Извор: Државен завод за статистика, Скопје, 2022 / Burimi: Enti Shtetëror Statistikor, Shkup, 2022

Во однос на бројот на странски туристи кои престојувале во Струга во 2021 година, на прво место се туристите од **Република Косово** со **2 767** туристи, на второ место е **Република Албанија** со **1 709** туристи, додека на трето место е **Република Полска** со **1 509** туристи. Од вкупно **13 830** странски туристи, **5 985** туристи (односно **43.3%**) доаѓаат од горесспоменатите земји. Според бројот на остварени ноќевања, од вкупно **34 863** ноќевања, на прво место е **Република Полска** со **4 693** ноќевања, на второ место е **Република Косово** со **4 526** ноќевања, додека на трето место е **Република Албанија** со **2 830** остварени ноќевања. Гореспоменатите земји учествуваат со **34.6%** во вкупниот број на остварени ноќевања (**12 049 ноќевања**). Sipas numrit të turistëve të huaj që kanë qëndruar në Strugë në vitin 2021, vendin e parë e kanë zënë turistët nga **Republika e Kosovës** me **2 767** turistë, në vend të dytë **Republika e Shqipërisë** me **1 709** turistë, kurse në vend të tretë është **Republika e Polonisë** me **1 509** turistë. Nga gjithsej **13 830** turistë të huaj, **5 985** turistë (gjegjësisht **43.3%**) bëjnë pjesë nga shtetet e lartpërmendura. Sipas numrit të bujtjeve të realizuara, nga gjithsej **34 863** bujtje, në vend të parë ka qenë **Republika e Polonisë** me **4 693** bujtje, në vend të dytë **Republika e Kosovës** me **4 526** bujtje, kurse në vend të tretë **Republika e Shqipërisë** me **2 830** bujtje të realizuara. Shtetet që përmenden më lartë marrin pjesë me **34.6%** në numrin e përgjithshëm të bujtjeve të realizuara (**12 049 bujtje**).

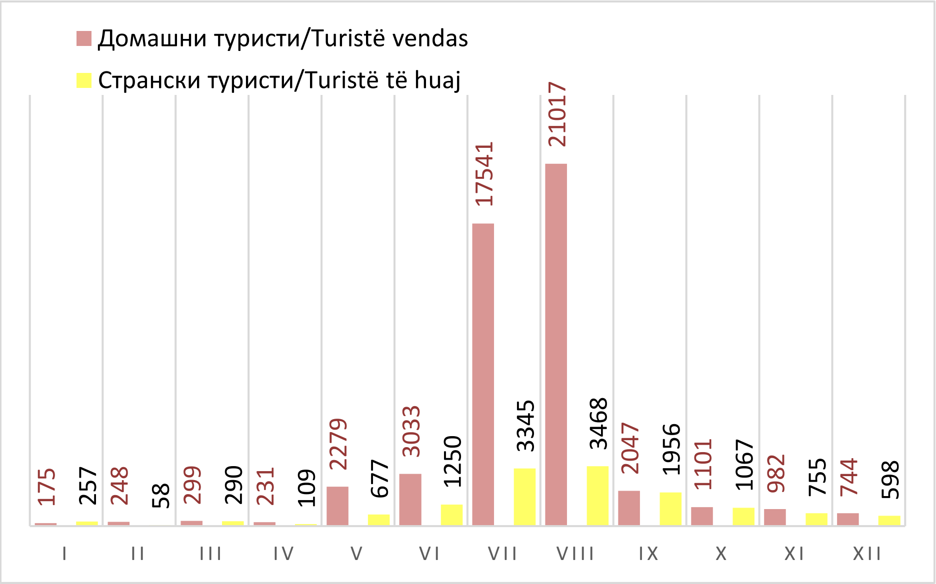
Во продолжение на овој текст ќе се прикажат податоците за странските туристи кои најмногу ја посетиле и престојувале во Општина Струга за 2021 година, со рангирање на десет држави. / Në vazhdim të këtij teksti do të paraqiten të dhënat për turistët e huaj që më së shumti e kanë vizituar dhe kanë qëndruar në Komunën e Strugës në vitin 2021, në rang-listë prej dhjetë shteteve.

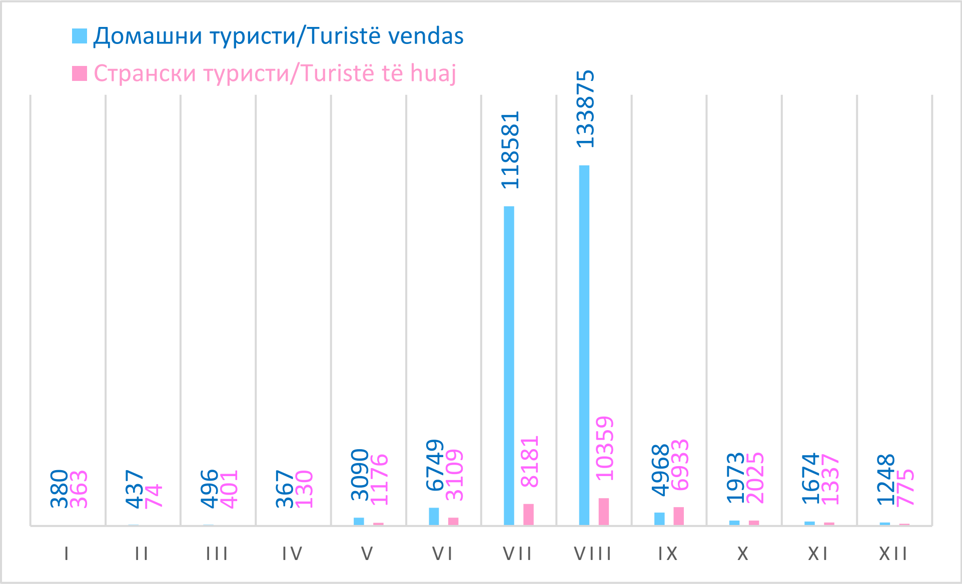
Од вкупно **13 830** странски туристи кои престојувале во Струга во 2021 година, **10 115 туристи** или **73.2%** припаѓаат на туристите што доаѓаат од десетте споменати држави. Што се однесува на остварените ноќевања од странските туристи (**34 863 ноќевања**), над **66.7%** од ноќевањата им припаѓаат на туристите од тие земји (**23 268 ноќевања**). / Nga gjithsej **13 830** turistë të huaj që kanë qëndruar në Strugë gjatë vitit 2021, **10 115 turistë** ose pothuajse **73.2%** iu përkasin turistëve që vijnë nga dhjetë shtetet e lartpërmendur. Sa i përket bujtjeve të realizuara nga ana e turistëve të huaj (**34 863**), mbi **66.7%** të bujtjeve iu përkasin këtyre turistëve (**23 268 bujtje**).

**Табела бр.2, Број на странски туристи и остварени ноќевања во Општина Струга за 2021 година**
**Tabela nr. 2, Numri i turistëve të huaj dhe bujtjeve të realizuara në Komunën e Strugës për vitin 2021**

| Ранг<br>Rang | Држава<br>Shteti | Број на туристи<br>Numri i turistëve | Ранг<br>Rang | Држава<br>Shteti | Остварени ноќевања<br>Bujtje të realizuara |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Косово / Kosova | **2 767** | **1.** | Полска / Polonia | **4 693** |
| **2.** | Албанија / Shqipëria | **1 709** | **2.** | Косово / Kosova | **4 526** |
| **3.** | Полска / Polonia | **1 509** | **3.** | Албанија / Shqipëria | **2 830** |
| **4.** | Турција / Turqia | **948** | **4.** | Србија / Serbia | **2 686** |
| **5.** | Србија / Serbia | **852** | **5.** | Германија / Gjermania | **2 187** |
| **6.** | Германија / Gjermania | **826** | **6.** | Турција / Turqia | **1 806** |
| **7.** | Швајцарија / Zvicra | **514** | **7.** | Руска Федерација / Federata Ruse | **1 769** |
| **8.** | Руска Федерација / Federata Ruse | **347** | **8.** | Швајцарија / Zvicra | **1 062** |
| **9.** | САД / SHBA | **341** | **9.** | Холандија / Holanda | **858** |
| **10.** | Бугарија / Bullgaria | **302** | **10.** | САД / SHBA | **851** |
| | **Вкупно: / Gjithsej:** | **10 115** | | **Вкупно: / Gjithsej:** | **23 268** |

**Графички приказ бр.1, Број на туристи според месеци во 2021 година**
**Paraqitja grafike nr. 1, Numri i turistëve sipas muajve të vitit 2021**




**Графички приказ бр.2, Остварени ноќевања според месеци во 2021 година**
**Paraqitja grafike nr. 2, Bujtje të realizuara sipas muajve të vitit 2021**